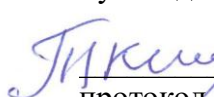


муниципальное бюджетное общеобразовательное учреждение
«Гимназия № 133 имени Героя Социалистического Труда М.Б. Оводенко»
городского округа Самара

«РАССМОТРЕНО»
на заседании МО
учителей
иностранного языка
Руководитель МО


Ткачева В.П.
протокол № 1
«30» августа 2022г.


«ПРОВЕРЕНО»
Зам. директора по ВР
МБОУ Гимназии №133
г.о. Самара


Обуховой Т.Н.

«30» августа 2022г.

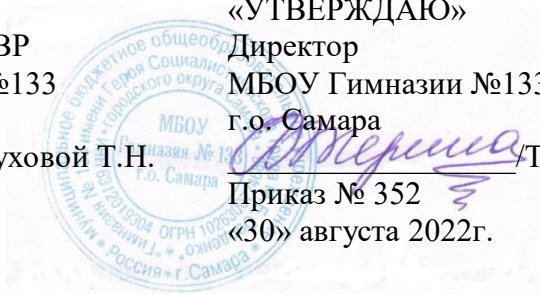
«УТВЕРЖДАЮ»

Директор
МБОУ Гимназии №133
г.о. Самара


Терина О.Р.

Приказ № 352

«30» августа 2022г.



Рабочая программа

курса внеурочной деятельности для обучающихся 2-5 классов

«Театралики»

Форма организации: театральная студия

Направление: общекультурное, «Творческая деятельность»

Срок реализации 4 года

Разработчик программы:

учитель французского языка

(должность)

Ткачева В.П.

(Ф.И.О.)

Высшая квалификационная категория

Самара, 2022

Пояснительная записка.

Рабочая программа курса внеурочной деятельности по английскому, немецкому и французскому языкам «Театралики» разработана в соответствии с требованиями Федерального государственного образовательного стандарта начального и основного общего образования (утверждён Приказом Министерства просвещения Российской Федерации № 287 от 31 мая 2021 г.) с учётом рекомендаций Примерной программы воспитания. Это проявляется:

- в особой значимости личностных результатов реализации программы внеурочной деятельности, направленной на понимание обучающимися ценности отечественного и мирового искусства
- в возможности включения обучающихся в деятельность, направленную, например, на знакомство обучающихся с разными видами творческих профессий
- в интерактивных формах занятий для обучающихся, обеспечивающих большую их вовлечённость в совместную с педагогом и другими участниками деятельность

Программа внеурочной деятельности «Театралики» имеет художественно-эстетическую направленность и представляет общеинтеллектуальное направление.

1.1. Общая характеристика предмета

Интерес к искусству, рожденный на уроке, находит свое продолжение за пределами учебной деятельности, а дополнительные занятия в театральных кружках и студиях дают импульс для расширения рамок школьной программы. Обучающийся, выбирая для себя интересную и посильную деятельность, становится участником совместного творческого процесса познания. Театральная практика в процессе обучения иностранному языку соответствует современным коммуникативным методам обучения, стимулирует творческую деятельность обучающихся, делает мотивированным процесс изучения иностранного языка и культуры. Занятия театром помогают учащимся повторить, активизировать языковой материал,

изученный на уроках. Они привыкают употреблять его в речи, их словарный запас обогащается за счёт незнакомой лексики, включённой в тексты инсценировок. Сцена приучает школьников к чёткой речи, правильно фонетически и интонационно оформленной. А соприкосновение с искусством превращает изучение языка в яркое, увлекательное занятие. Подготовка и постановка спектаклей, их музыкальное оформление, декламация стихов, выполнение красочных декораций – всё это помогает приобщить детей к прекрасному, расширить их кругозор, осуществлять эстетическое воспитание.

Театральные формы привлекательны для детей своей игровой основой. Игра - это изначальная школа поведения. Игра является более широким фактором общения, чем речь. Дети повторяют в играх все то, к чему относятся с полным вниманием, что им доступно наблюдать и что доступно их пониманию. Игра, в которой самостоятельно работает детская душа, это тоже деятельность, не столько деятельность, сколько качество деятельности, качество сознания, качество поведения. Игра снимает или уменьшает физическое и интеллектуальное напряжение, вызванное нагрузкой на нервную систему активным обучением. Игры используют для восстановления равновесия сил, для улучшения здоровья детей. Детское театральное творчество имеет прямую связь с личной заинтересованностью и личным переживанием ребенка, оно возникает в ситуации, мотивирующей потребность в выражении захвативших его чувств. Деятельность в театральной студии активизирует процессы познания, самопознания, самораскрытия личности, дает возможность научить обучающихся яркой, эмоциональной, наполненной содержанием иностранной речи, закладывает основы коммуникативной культуры.

1.2. Цель рабочей программы — обеспечить достижение планируемых результатов обучения, создать условия для развития личности обучающегося через освоение различных видов художественного творчества и самореализацию в области театрального искусства.

Задачи программы:

Образовательные:

- познакомить обучающихся с различными произведениями на русском и иностранных (английском, немецком, французском) языках;
- познакомить с авторами литературы для детей, с художниками-декораторами, с отечественными и зарубежными художниками;
- познакомить обучающихся с мультфильмами и фильмами, поставленными по сюжетам произведений детской литературы на русском и иностранном (английском, немецком, французском) языке;
- обеспечить усвоение обучающимися ЛЕ (лексических единиц), знание которых необходимо для работы в театральном кружке и постановки пьес на иностранном языке.

Развивающие:

- развивать память, мышление и творческое воображение;
- развивать артистические возможности;
- развивать речь и коммуникативные навыки;

Воспитательные:

- воспитывать эстетический вкус, коммуникативную культуру, умение работать в группе;
- воспитывать мотивы учения, положительное отношение к знаниям;
- воспитывать уважение и любовь к цивилизационному наследию России через освоение отечественной и мировой художественной культуры.

Обучение основывается на следующих педагогических принципах:

- лично – ориентированном подходе, признании самобытности и уникальности каждого обучающегося;
 - природосообразности, учитывая возраст обучающегося, а также уровень его интеллектуальной подготовки, предполагающие выполнение заданий различной степени сложности;
 - сотрудничества и ответственности;
 - сознательного усвоения учебного материала;
 - систематичности и последовательности обучения;

- наглядности: просмотр фильмов, прослушивание записей скороговорок, стихов и песен.

1.3. Место курса в учебном плане гимназии.

Данная программа рассчитана на 4 года обучения. Объем программы - 34 часа в год. Программа имеет один тематический план, но разное наполнение содержания, так как в каждом классе изучается произведения, соответствующие возрасту детей данного класса. Программа составлена для обучения детей 2-5 классов.

Программа предусматривает использование индивидуальной, фронтальной и групповой форм работы.

На протяжении всего курса возможны следующие **формы занятий**:

- *традиционное занятие* - устное изложение материала, беседа, анализ текста;
- *комбинированное занятие* - творческое чтение текстов, их анализ, с последующим выполнением иллюстраций;
- *репетиция*;
- *тренинг* - выполнение различных разминочных упражнений, разучивание скороговорок, театральных игр;
- *практическое занятие* - показ видеоматериалов, работа по образцу, изготовление декораций к пьесе, изготовление костюмов, чтение вслух, работа над голосом, интонацией, произношением;
- *конкурс* на лучшее исполнение роли, стихотворения, скороговорки, занятие взаимного обучения («сильный» обучает «слабого»).

Методы:

- **фронтальный** - предусматривает объяснение учебного материала всему коллективу учеников;
- **индивидуальный** - предполагает самостоятельную работу учащихся, с оказанием такой помощи со стороны учителя, которая позволяет, не уменьшая активности ученика, содействовать развитию его творческой деятельности и фантазии;

- **групповой** - необходим на определенном этапе работы по постановке пьесы, требующем ограниченного участия исполнителей (отдельная репетиция сцен).

Техническое оснащение занятий:

- кабинет, актовый зал, столы, стулья, шкафы для хранения документации и декораций,
- компьютер и телевизор LED для просмотра мультфильмов, фильмов и спектаклей,
- ткани, бумага, шторы,
- ножницы, иголки, нитки, верёвки, гвозди, клей,
- предметы для оживления декораций: карандаши, фломастеры, цветная бумага.

Дидактический материал:

- диски и книги с иностранными и русскими пьесами, песнями, стихами;
- диски с иностранными и русскими художественными и мультипликационными фильмами, поставленные по мотивам рассказов;
- тексты сценариев;
- словарь по пьесам.

Виды и формы контроля

- **Занятие-конкурс** (контроль фонетический, в том числе монологические высказывания); (контроль правильности интонаций).
- **Контроль итоговый** – генеральная репетиция, показ спектакля, отзывы.
- **Занятие-отчет** (обсуждение техники и художественного мастерства выступления, комментариев фонетического исполнения; видеосъемка).

Формы подведения итогов реализации программы внеурочной деятельности

- Выступление с постановкой спектакля перед зрителями.

2. Содержание изучаемого курса

Раздел 1. Знакомство с репертуаром

1.1. Знакомство с иностранной (английской, немецкой, французской) детской литературой.

Теория. Беседа на тему «Мультфильмы и фильмы, поставленные по известным произведениям иностранной (английской, немецкой, французской) детских писателей», «Мой любимый фильм или мультфильм», «Детские писатели».

Практика. Чтение отрывков из произведений на русском и иностранном (английском, немецком, французском) языке. Просмотр мультфильмов и фильмов по произведениям знаменитых писателей.

1.2. Организационная работа над репертуаром:

Теория. Представление книг на русском и иностранном (английском, немецком, французском) языке, фрагменты из которых, могут быть поставлены.

Практика. Просмотр фильмов и мультфильмов на иностранном (английском, немецком, французском) языке, обсуждение и выбор произведения. Чтение рассказов на русском и иностранном (английском, немецком, французском) языках. Выбор произведения для составления сценария.

1.3. Составление сценария спектакля:

Теория. Обсуждение возможных вариантов изменения текста (увеличение или уменьшение количества персонажей, реплик, изменение событий, корректировка «грустного» окончания пьесы.)

Практика. Написание обучающимися кратких сценариев пьесы на русском языке, их обсуждение, выполнение эскизов костюмов и декораций к сценам выбранной пьесы и последующее написание учителем сценария на иностранном (английском, немецком, французском) языке.

Раздел 2. Работа над пьесой

2.1. Просмотр пьесы на русском и иностранном (английском, немецком, французском) языках.

Теория. Обсуждение персонажей пьесы, их внешнего вида, характеров, определение главного героя, положительного, отрицательного героя. Анализ отрывков текста с учетом смены декораций. Обсуждение декораций, которые необходимо изготовить.

Практика. Составление лексического словаря и разучивание новых ЛЕ, необходимых для работы с пьесой. Чтение и художественный перевод пьесы. Предварительное распределение по ролям. Просмотр фильма.

2.2. Создание рисунков (декораций) по сюжетам пьесы.

Теория. Обучение изготовлению декораций. Знакомство с русскими и иностранными (английскими, немецкими, французскими) художниками.

Практика. Изготовление декораций. (Возможно в домашних условиях с помощью членов семьи).

2.3. Адаптация иностранного (английского, немецкого, французского) текста пьесы.

Теория. Обсуждение и утверждение исполнителей ролей.

Практика. Ознакомление с лексикой, знание которой необходимо для постановки пьесы. Коллективное чтение пьесы на иностранном (английском, немецком, французском) языке по ролям и корректировка текста при необходимости (замена слов и предложений на более легкие для произношения и запоминания).

2.4. Разучивание театральных игр, скороговорок и разминочных упражнений.

Теория. Беседа на тему «Что такое театральный коллектив?».

Практика. Выполнение разминочных упражнений и обучение новым театральным играм, песням и скороговоркам.

2.5. Работа над произношением французского текста. Разучивание скороговорок.

Теория. Повторение правил чтения и произношения иностранных (английских, немецких, французских) звуков (фонетика).

Практика. Разучивание и правильное произношение в быстром темпе и с разной интонацией иностранных (английских, немецких, французских)

скороговорок. Разучивание ролей выбранных персонажей, возможно нескольких.

2.6. Работа над ролями персонажей.

Теория. Обучение умению перевоплотиться в героя сказки, движению по сцене.

Практика. Чтение пьесы по ролям, с *коррекцией* фонетики и интонации. Построение мизансцен, работа в группах. Отработка движений во время спектакля.

2.7. Музыкальное оформление спектакля и постановка танцев.

Теория. Беседа на тему «Музыкальные инструменты», «Музыкальные жанры» Обсуждение характера музыки к сценам спектакля.

Практика. Прослушивание и выбор музыкального сопровождения к сценам спектакля. Постановка танцев и песен для спектакля.

Раздел 3. Подготовка к показу спектакля

3.1. Репетиция спектакля.

Теория. Организация представления своих персонажей перед началом спектакля. Выбор и распределение дополнительных стихов и песен для представления перед началом спектакля, при необходимости.

Практика. Репетиция представления своих персонажей перед спектаклем
Репетиция спектакля с использованием декораций и музыкального сопровождения.

3.2. Работа над интонацией и произношением текста.

Теория. Повторение и *контроль* знания правил чтения и произношения.

Практика. *Контроль* знания новой лексики, необходимой для работы с пьесой. Индивидуальное и коллективное *контрольное* чтение текста пьесы.

3.3. Корректировка действий.

Теория. Просмотр видеоматериалов репетиций, обсуждение ошибок и изменение неудачных фрагментов.

Практика. Репетиция с учетом измененных фрагментов.

3.4. Генеральная репетиция.

Теория. Объяснения как выходить на поклон после спектакля. Беседа о важности координированных действий во время спектакля.

Практика. Показ спектакля. Видеосъемка.

3.5. Итоговые занятия по разбору спектакля.

Теория. Обсуждение и анализ показа спектакля.

Практика. Просмотр видеозаписи и оценка исполнения ролей.

3. Планируемые результаты освоения обучающимися программы внеурочной деятельности

В процессе работы по программе внеурочной деятельности «Театралики» обучающиеся должны достичь следующих результатов:

В сфере развития личностных УУД обучающиеся научатся:

1. Ценить и принимать следующие базовые ценности: добро, терпение, родина, природа, семья, мир, настоящий друг, справедливость.
2. Уважать народ своей страны и страны изучаемого языка, принимать ценности других народов.
3. Понимать личностный смысл учения; выбирать дальнейший образовательный маршрут.
4. Оценивать жизненные ситуации и поступки с точки зрения общечеловеческих норм, нравственных и этических ценностей.

В сфере развития познавательных УУД обучающиеся научатся:

1. Самостоятельно формулировать задание: определять его цель, планировать алгоритм его выполнения, корректировать работу по ходу его выполнения, самостоятельно оценивать.
2. Использовать при выполнении задания различные средства: справочную литературу, ИКТ, инструменты и приборы (при изготовлении костюмов и декораций).
3. Определять самостоятельно критерии оценивания, давать самооценку.

В сфере развития регулятивных УУД обучающиеся научатся:

1. Ориентироваться в содержании роли из сценария пьесы, определять умения, которые будут сформированы на основе просмотра фильма, прочтения произведения, определять круг своего незнания; планировать

свою работу по изучению незнакомого материала (фонетика, новые лексические единицы, перевод сложных фраз, скороговорки).

2. Самостоятельно предполагать, какая дополнительная информация будет нужна для изучения незнакомого материала, отбирать необходимые источники информации среди предложенных учителем словарей, энциклопедий, справочников, электронных дисков с фильмами на иностранном (английском, немецком, французском) языке.

3. Сопоставлять и отбирать информацию, полученную из различных источников (словари, энциклопедии, справочники, электронные диски, сеть Интернет).

4. Представлять информацию на основе схем, сообщений (биография знаменитых людей: детских писателей, музыкантов, художников, модельеров и декораторов).

5. Воспринимать текст с учетом поставленной учебной задачи, находить в тексте информацию, необходимую для ее решения.

6. Анализировать и исправлять деформированный текст: находить ошибки, дополнять, изменять, восстанавливать логику изложения.

В сфере развития коммуникативных УУД обучающиеся научатся:

1. Участвовать в диалоге; слушать и понимать других, высказывать свою точку зрения на события, поступки.

2. Владеть как диалогическим, так и монологическим видом речевой деятельности на иностранном (английском, немецком, французском) языке.

3. Читать вслух и про себя скороговорки, стихи, тексты из сценария и понимать прочитанное.

4. Научатся дисциплине в театральном коллективе, чувству сотрудничества и ответственности.

5. Отстаивать свою точку зрения, соблюдая правила речевого этикета; аргументировать свою точку зрения с помощью фактов и дополнительных сведений.

6. Критично относиться к своему мнению. Уметь взглянуть на ситуацию с иной позиции и договариваться с людьми иных позиций.

7. Понимать точку зрения другого.
8. Работать творчески и самостоятельно (перевоплощаться в «своего» героя: правильно передвигаться по сцене, петь и танцевать).
9. Участвовать в работе группы, распределять роли, договариваться друг с другом.

4. Тематическое планирование

№ п/п	Наименование темы, раздела	Количество часов		
		теория	практика	всего
1	Знакомство с репертуаром	3	3	6
	Знакомство с иностранной (английской, немецкой, французской) детской литературой.	1	1	2
	Организационная работа над репертуаром.	1	1	2
	Составление сценария спектакля.	1	1	2
2	Работа над пьесой.	7	7	14
	Чтение сценария и распределение ролей.	1	1	2
	Создание рисунков (декораций) по сюжетам пьесы.	1	1	2
	Адаптация иностранного (английского, немецкого, французского) текста пьесы.	1	1	2
	Разучивание театральных игр, скороговорок и разминочных упражнений.	1	1	2
	Работа над произношением иностранного (английского, немецкого, французского) текста (артикуляция звуков). Разучивание скороговорок.	1	1	2
	Работа над ролями персонажей (коллективная и индивидуальная)	1	1	2
	Музыкальное оформление спектакля и постановка танцев.	1	1	2
3	Подготовка к показу спектакля.	4	10	14
	Репетиция спектакля.	1	5	6
	Работа над интонацией и произношением текста на иностранном (английском, немецком, французском) языке.	1	1	2
	Корректировка действий.	1	1	2
	Генеральная репетиция и показ спектакля.	1	2	3
	Итоговые занятия по разбору спектакля.		1	1

	ИТОГО:	14	20	34
--	---------------	-----------	-----------	-----------

Список литературы для обучающихся:

Французский язык

1. Береговская, Э. М. Семь волшебных нот. [Текст]: Музыкальная хрестоматия на французском языке (караоке по-французски) / Э. М. Береговская. - М.: Просвещение. 2006 – 96с.
2. Горшкова, Е. В. О «говорящих» движениях и чудесных превращениях [Текст] / Е. В. Горшкова. - М.: Дрофа, 2007. – 79с.
3. Могучая, Н. В. Весёлый алфавит [Текст] / Н. В. Могучая. – М.: АО «Книга и бизнес». 1992. – 30с.: ил.
4. Сент-Экзюпери, Антуан де Сент-Экзюпери. Маленький принц. [Текст] / Новосибирск, Изд-во: Детская литература, 1993 - 112с.
5. Спирин Ю.П. «Маленький Николая», пособие по французскому языку, Самара, СГОУН, 2009.
6. Тухулова, И. Французский язык на сцене. Играя, учитесь говорить. Книга 1. Для младших классов [Текст]: методическая литература / И. Тухулова. - М.: Изд. Дом «Стратегия», 2004. – 186с.
9. Тухулова, И. Французский язык на сцене. Играя, учитесь говорить. Книга 2. Для старших классов [Текст]: методическая литература / И. Тухулова. – М.: Изд. Дом «Стратегия», 2004. - 184с.

Список сайтов

1. <http://festival.1september.ru/articles/592186/>- Методическая разработка Искарь Г.С. «Театрализованное представление на французском языке “Поэзия вокруг нас”».
2. <http://lefrancais.narod.ru/tekst/skazki.html/>- Тексты сказок на французском языке.
3. <http://pedsovet.su/load/115-1-0-12595-> Методическая разработка Буенок Т. И. «Театральная студия на французском языке»; 2-6 кл.

4. http://irgol.ru/?page_id=1781-Французский язык: Французские скороговорки (virelangues). Персональный сайт преподавателя Головановой И. С.
5. <http://cleanandclear.ua/content/show/315>- Как научиться общаться. Секреты твоего успеха.

Список используемых словарей:

1. Большой энциклопедический словарь / Гл. ред. Прохоров А.М., Бурцева, В.В. Словарь иностранных слов [Текст] / В.В. Бурцева, Н.М. Семёнова.- М.: Русский Язык – Медия, 2004. – 820 с. Спб, 2000. – 896с.
2. Щерба, Л. В. Большой французско-русский словарь [Текст] / Л. В. Щерба.- М.: Дрофа, 2004. – 560с.